

Our Lady of Guadalupe Church

A Jesuit Parish

1770 Kearney Avenue
San Diego CA 92113

www.olgsd.org

619-233-3838

Fax 619-233-3252

Rev. John Auther, S.J.
Pastor/Párroco Ext. 214

Rev. William A. Ameche S.J.
(P. Guillermo), Associate Pastor Ext. 213

Rev. Richard H. Brown, S.J.
Senior Priest

Rev. Peter Gyves, S.J. Ext. 302
Associate Pastor

Rev. N. José Wilkinson, S.J.
(P. Pepe) Associate Pastor Ext. 216
Associate Pastor

Youth Ministry
Mr. Marcial Lopez Ext. 301
marcial_lopez@cox.net

Faith Formation
Miss Rosaura Soto Ext. 217
rosaura.asoto57@yahoo.com

Mrs. Vivian A. Toscano Ext. 215
Office Manager
vtoscano@olgsd.sdcoxmail.com

Mrs. Bertha Olivas Ext. 210
Secretary
bolivas@olgsd.sdcoxmail.com

Mrs. Evangely Aliangan Ward
Pastoral Assistant ext. 219
evangely@olgsd.sdcoxmail.com

Our Lady's School
Principal: Mr. Noel Bishop
(619) 233-8888 www.olssd.org

Hora Santa

Los viernes de 8-9PM

Unción de los Enfermos

Llame a la oficina cuando sea necesario.

Confesiones

*Lunes, miércoles, jueves,
viernes y sábado*

5:45PM – 6:45PM

Viernes 7:00 – 7:45AM

o llame para cita.

Horario de Oficina

Lunes-Viernes : 8:30AM -7PM

Sábado: 8:30AM - 4:30PM

Domingo: 7:00AM - 2:00PM

Holy Hour

Fridays 8:00-9:00PM

Sacrament of the Sick

Please call the office when necessary.

Confessions

*Monday, Wednesday,
Thursday, Friday & Saturday*

5:45PM-6:45PM

Friday 7:00AM – 7:45AM

or by appointment.

Office Hours

Monday-Friday: 8:30AM -7PM

Saturday: 8:30AM - 4:30PM

Sunday: 7:00AM - 2:00PM

Monthly Triduum in honor of Our Lady of Guadalupe:
the 10th, 11th and 12th of every month,
before and after the 7:00PM Mass.

*Triduo Mensual en Honor a la Virgen de Guadalupe:
los días 10, 11, y 12 de cada mes,
antes y después de la misa de 7:30PM.*



SUNDAY MASSES – MISA DOMINICAL

7:00PM en español – SÁBADO	10:30AM en español
6:30AM en español	12:15PM Bilingual
7:30AM en español	5:00PM en español
9:00AM in English	7:00PM en español

MISA DIARIA – DAILY MASS

8:00AM y 7:00PM *(Both in Spanish - Ambas en español)*

Interested in becoming a Catholic? Are you an adult who still needs some sacraments? Please call Rosaura Soto for more information.

Le gustaría ser Católico? ¿Eres adulto y te faltan sacramentos? Favor de hablar con Rosaura Soto para informes. (619) 233-3838, ext. 217

The Dedication of the Lateran Basilica
November 9, 2014



*The LORD of hosts is with us;
our stronghold is the God of Jacob.*
- Psalm 46:8

"Capirotada"

Dear Parishioners:

As you read this, I will be out of town, giving a retreat in Natchez, Mississippi. I've never been there and don't know what it's like and am not too sure why I am going there. But I like to figure out new ways to give retreats and this is an opportunity to do that. St. Ignatius Loyola seemed to be convinced that whatever else we might do as Jesuits, we should consider giving the retreat that he developed as a part of our work. This will help me to fulfill that part of being a Jesuit.

Parish Retreat

Speaking of retreats, plans are almost completed for the parish retreat on the weekend of November 21-23. It will be in Spanish and English (sometimes the language groups separated, sometimes together). Everyone is invited to the Encounter with the Guadalupana, a time to develop our love for Our Lady and our dedication to carrying out our parish mission together! Please sign up by using the card in the pews or by calling the office.

Parish Plans

A week ago on Wednesday, a group of sixty or so parishioners decided that we would pursue the idea of seeing how to meet the various needs of the parish through a comprehensive plan for the property that we have. We have committees set up to get ideas on parking, educational and group meeting spaces, church and worship space, and office and youth space. If you are interested in being a part of any of the committees, please let me know.

-Fr. John

25th Anniversary of the Jesuit Martyrs of El Salvador

In the wee hours of the morning on November 16, 1989, members of the Salvadoran army entered the University of Central America and headed for the priests' residence where they herded the priests into the garden and murdered them. They ransacked the building and finding the housekeeper and her daughter in adjacent building, murdered them too. Elements of the government had decided that the Jesuits call for justice and peace talks was subversive and they wanted to silence them. The effect was the opposite as the world realized that there had to be a negotiated settlement of the country's differences. Fr. Peter will give homilies at Sunday Masses and we'll have a special remembrance at 9 and 10:30.

La Dedicación de la Basílica de Letrán
9 de noviembre de 2014



*El Dios de los ejércitos nos cuida,
y es el Dios de Jacob nuestra defensa.*
- Salmo 46 (45):8

"Capirotada"

Estimados feligreses:

Al leer esto, estaré en Natchez, Mississippi, dando un retiro. Nunca he estado allí y no sé lo que es y no estoy muy seguro del por qué estaré allí. Pero me gusta descubrir nuevas formas de dar retiros y esta es una oportunidad para hacerlo. San Ignacio de Loyola parecía estar convencido de que cualquier cosa que podríamos hacer como parte de nuestro trabajo como jesuitas, es considerar dar el retiro que él desarrolló. Esto me ayudará a cumplir con esa parte de ser jesuita.

Retiro Parroquial

Hablando de retiros, la planificación está casi lista para el retiro de la parroquia el fin de semana del 21 al 23 noviembre. Será en español e inglés (a veces los grupos separados, a veces juntos). ¡Todos están invitados al Encuentro con la Guadalupana, es un tiempo para desarrollar nuestro amor a la Virgen y nuestra dedicación para llevar a cabo nuestra misión parroquial juntos! Favor de llenar la tarjeta en las bancas o llamar a la oficina para inscribirse.

Planes parroquiales

El miércoles de la semana pasada, un grupo de más o menos 60 feligreses decidió proseguir con la idea de ver la forma de satisfacer las diversas necesidades de la parroquia a través de un plan integral para nuestra propiedad. Hemos establecido comités para obtener ideas sobre el estacionamiento, espacios educativos y de reuniones de grupo, el templo y lugar de alabanza, y la oficina y un espacio para los jóvenes. Si le gustaría formar parte de alguno de los comités, por favor hágamelo saber.

-P. Juan

25 Aniversario de los Mártires Jesuitas en El Salvador

Por la madrugada del 16 de noviembre de 1989, miembros del ejército Salvadoreño entraron a la Universidad de Centroamérica y se dirigieron hacia la residencia de los sacerdotes donde los arrearón al jardín para asesinarlos. Saquearon el edificio y al encontrar a la criada y a su hija en el edificio de al lado, también las asesinaron. Miembros del gobierno habían decidido que el llamado a la paz y justicia de los jesuitas era subversivo y los quisieron silenciar. Resultó todo lo contrario ya que el mundo se dio cuenta de la necesidad de negociar un acuerdo entre las diferencias del país. El P. Pedro nos compartirá sus experiencias durante sus homilias este domingo donde tendremos un conmemorativo especial durante las misas de 9:00AM y 10:30AM.

REUNIONES

¡La Virgen de Talpa sigue visitando hogares! Si desea que La Virgen visite casa para que su familia le rece un rosario, hable con la Sra. Graciela al 619-804-3280.

Conociendo la Biblia—El Grupo C.E.R.S. los invita a estudiar temas bíblicos los jueves de 7:15 a 9pm en Salón Tepeyac.

El programa **Fe en Acción** brinda *clases educativas y gratuitas* en nuestra parroquia sobre los tipos de cáncer, su prevención y recursos en la comunidad. Se reúnen los jueves de 6 a 8 pm en Salón Tepeyac.

El Grupo de Matrimonios los invita todos los lunes de 7 pm a 9pm a sus alabanzas, oración, meditación de la lectura del día y también reflexión. Todo es familiar. Hay cuidado de niños y jóvenes en el salón parroquial. Los esperamos. Preguntas llamar a Leoncio al (619)573-5595.

Grupo de jóvenes adultos (18-30 años) - Se reúne cada domingo de las 6PM en Casa Loyola. Ven a crecer en la fe con otros jóvenes adultos a través de conversaciones del Evangelio, reflexiones personales y su aplicación a nuestras vidas. Busca más información en la Mesa de Bienvenida o a: yam@olgsd.sdcoxmail.com

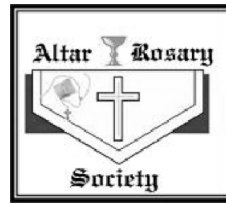
SERVICIOS

Se ofrece **cuidado de niños GRATUITO** en las misas de **9:00AM y 10:30AM:** **KidsPrayz** es un programa para niños de 3 a 6 años. Padres, lleven a sus niños antes de Misa al Salón Bertha Olivas de la escuela.



Asistencia Para los Necesitados—**La Sociedad Miguel Pro** está aquí para ayudar a los feligreses de nuestra parroquia. Si necesita asistencia favor de llamar a/o pasar a la oficina parroquial y dejar su nombre y ellos se comunicarán con usted.

OPORTUNIDADES PARA SERVIR



Sociedad del Altar y del Rosario Se reúne los jueves a las 5pm enfrente de la iglesia. Este grupo ayuda a limpiar el altar, reza el rosario, hace rosarios para regalar y mucho más. Para más información favor de comunicarse con Sra. Graciela al 619-804-3280.

El programa de **KidsPrayz, cuidado de niños**, ha crecido y ahora estamos en busca de mas voluntarios para ayudar con este ministerio. Favor de comunicarse con Evangely en la mesa de bienvenida u oficina parroquial.

¿TE GUSTARÍA SER UN CABALLERO DE COLÓN

Es un gran Grupo de hombres católicos que se reúne cada segundo sábado del mes de 5–7:30pm y cada cuarto martes del mes de 7:30–9pm. Informes con Raymundo Roldan al (619) 755-4340 o con José Caballero al (619) 851-7538.



ANSPAC—Te ofrece temas de valores que fortalecerán tu vida, desarrollando tus habilidades en beneficio personal y de tu familia. Te esperamos los martes de 10AM a 12PM. Información con Ivonne al (619) 838-2020.

MI TARJETA DE MISA — Nov. 9, 2014 — MY MASS CARD

NIÑO/A: *Completa esto y entrega a tu catequista o padre.*
 CHILD: *Complete this and give to your catechist or parent.*

Nombre/Name _____

Catequista/Catechist _____

Asistí a Misa de
I attended Mass at _____
 (Hora/Time)

Con el Padre
With Father _____
 (Nombre/Name)

La Primera Lectura se trata de
The First Reading was about _____

El mensaje del Padre fue
The Priest's message was _____

ENGLISH SECTION

Daycare



FREE Child Care during the 9:00AM & 10:30AM Mass. Families with children (3–6 years old) can drop off their children in Kids Prayz during Mass. Children enjoy faith-based activities while parents attend Mass. Bring your children before mass to the Bertha Olivas Resource Room (a.k.a. daycare room) in the school.



From our Kinder-Readiness Program:

We have just started our unit called Under Construction, so put on your hats --its time to build! During this time our students will learn about all things in construction, including construction vehicles and sites, homes, tools and household helpers and carpentry. Throughout this "investigation", the children will be learning math skills that relate to building, hearing construction stories, making building plans, and building with many different materials.

This Friday will be our first attendance in All School Mass, we are looking forward to be part of this special event.

De Nuestro Programa de Pre-Kínder

Hemos empezado la unidad llamada Bajo Construcción, así que pónganse los cascos que llegó la hora de construir! Durante este tiempo los estudiantes aprenderán sobre muchas cosas relacionadas con la construcción: incluyendo vehículos, lugares y casas, así como también herramientas y otros utensilios que se usan en labores como carpintería. Durante esta "investigación", los niños irán aprendiendo acerca de matemáticas relacionadas con la construcción, escucharán algunos cuentos y sonidos sobre la construcción, harán planos para construir casas y construirán usando materiales diferentes.

Este viernes será nuestra primera asistencia a la Misa de toda la Escuela, y estamos contentos de ser parte de este evento especial.



The book club will meet on Monday, December 1st at 7 PM as we discuss *The Jesuits* by John O'Malley. The book is available in our bookstore.

Need Help? Are you going through a difficult time? The Miguel Pro Society is here to help our parishioners. Please call or stop by the parish office and some one from the group will contact you.

Our Lady of Guadalupe Bookstore

We now carry more English titles and gifts for Baptisms, Weddings, etc. Please stop by and we don't have something you'd like, let us know.

GIVERS ON THE GO: Please use this URL, includes smart phones (Android, iPhone), tablets, etc: <http://is.gd/givetoolgsd>

INTENCIONES 10 a 15 de noviembre		15 y 16 de noviembre
Lunes 10 8:00 † Por el eterno descanso de de Jerilynn Robinson 7:00 † Mercedes Blanco de parte de Jesse	Viernes 14 8:00 † José Hernández de parte de la Familia Hernández 7:00 † María de Jesús Gárnica de parte de su nieta	Sábado 15 7:00 PM P. Pepe
Martes 11 8:00 † Salomon y Leonor Lopez por su eterno descanso de parte de su hija 7:00 † Filadelfo González Valenzuela de parte de su hija y nietos	Sábado 15 8:00 † Isabel Hernández Padilla por su eterno descanso y por Roberto Meza su salud de parte de Alonso 11:00 Bautismos 12:00 Boda Salvador y Guadalupe Moreno 1:30 XV Deanna Hernández 3:00 XV Andrea Conríquez 4:30 XV Yesenia Rendón	Domingo 16 6:30 AM P. Brown 7:30 AM P. Guillermo 9:00 AM P. Peter 10:30AM P. Juan 12:15PM P. Pepe 5:00PM P. Juan 7:00PM P. Juan
Miércoles 12 8:00 † Esperanza Vargas 3er aniversario y Antonio Sánchez Villareal 44 aniversario de parte de su familia 7:00 † Palemón Castro 1er aniversario fluctuoso		
Jueves 13 8:00 † José Diego Cedeño por su eterno descanso de parte de su hija 7:00 † Salvador López de parte de sus papás		

Ya se acerca la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, el 12 de diciembre. Es nuestra tradición de tener una fiesta especial en honor a Nuestra Señora. Habrá una reunión el 10 de noviembre a las 6pm en el Salón Bertha Olivas. Ya estamos aceptando donaciones de refrescos, platos, vasos, tenedores, servilletas, verduras, polvo para agua fresca, maza, etc. Favor de asistir el día 10 o dejar donaciones en la oficina parroquial.




The Feast of Our Lady of Guadalupe is coming up on December 12th. It is our tradition to have a special fiesta in Our Lady's honor. There will be a meeting on November 10th at 6pm in the Bertha Olivas Room. We are also taking donations of sodas, plates, cups, forks, napkins, produce, agua fresca powder, maza, etc. Please join us on the 10th or drop off donations at the parish office.

Una Fe Que Hace Justicia ahora se reúne cada segundo martes del mes. Vengan a aprender a lo que nuestra fe nos llama a hacer por el prójimo. Acompañenos el 11 de noviembre en el salón parroquial; habrá una breve reunión de 6:30 a 7:00pm en español solamente y de 7-8:30 será bilingüe. ¡Están todos invitados!

A Faith That Does Justice will now meet the second Tuesday of each month. Come learn what our faith calls us to do for our neighbors. Join us November 11th from 7:00-8:30PM in the parish hall. Our meetings are conducted in English with simultaneous translation into Spanish, via headset. All are welcome!

Escuela Recauda Fondos—Periódico Dominical
Lleve su periódico y ayude a los alumnos de nuestra escuela católica. Cada dólar que dé ayuda a asegurar una educación de calidad para nuestros niños.

Our Lady's School Fundraiser – Sunday Paper
Take a paper to help children in our Catholic school. Every dollar you give helps ensure quality education for our children.

 **Young Adult Retreat: Treasure Seekers & Kingdom Builders**
A weekend retreat to focus on living each day as Disciples of Christ for young adults (18 to 30). Join us November 14 -16 at Camp Oliver. For info call Marcial at 619-269-7199 or Hilda at 233-3838 ext. 217.

YOUNG ADULT MINISTRY
Young Adult Mass
Please join us at the Young Adult Mass, EVERY SUNDAY at 7:00PM! Come sit with us in the left side, 10th row. Join us in the celebration of the mass and to meet the other Young Adult members!

Weekly Bible Study
EVERY SUNDAY from 6-7pm we will have a weekly bible study meeting in Casa Loyola. Come and grow in your faith with other young adults through weekly conversations about the Gospel, personal reflections and its application to our lives.



SÍGANNOS POR LAS REDES SOCIALES:

facebook.com/olgsd.org

instagram.com/ourladyofguadalupe.sd



DONACIÓN ELECTRÓNICA
Si desea hacer su contribución semanal electrónicamente y automáticamente, semana tras semana, visite nuestro sitio de internet y haga clic en "Donate Now".

YOUTH MINISTRY:
This ministry is for high school youth; we do have special gatherings for junior high youth. You do not need to register to join our meetings—just show up! We have many fun, upcoming events!
November 9th—Acts 2:42 at 11am
November 12th—Youth Explore Night
November 15th—Hope Parish Partner Event: Talent Showcase
November 16th—Acts 2:42 at 11am
For questions, more info contact: Marcial at (619) 269-7199 or marcial_lopez@cox.net